

YUTI

Yuti'a mago aigofe mono vaya'aife'mo apava
gemo huno mani avo'mo kae'niye. Agaemo
huno'ae'mo, ma hosu kava huge ina hosu kava
huge nehaya'monanafa lapakaemo Ala kava ne-
timo Yesu Kalaisife'mo agava mai'netapae'mo
Goti'a lapakaefe'mo hau ayamopafi'mo hau'niya
kavategamo maiyo, huno mani avo'mo kae'niye.

¹ Nagaemo Yuti'na Yesu Kalaisi ali'ya'amo
ne'aluva vekamo Yemisi agana'amo'namo
mai'nove. Afotimo Goti'a keya aeno ge huno
lapavaleno alino lapaote lapate'neno'ae'mo
Yesu Kalaisipi'mo afa'a maisayafe'mo yagaino
nelapateya vaya'mogitapae'mo mani avo'mo
nekaove. ² Goti'a mago'e mago'e huno hau huno
lapateteno hau ayamopafi'mo hau'ninageno
lapaipamo'mo falu hino.

*Alagepa faigoko gelefe'mo kame hu'a ne'ataya
vaya'aife'mo apava gemo hu'niya gemae*

³ Ne'nahaiya vaya'nimogitapae, hu'na, Goti'a
lagae'e lapakae'e'mo lagufamo alino katino
late'niya kavafe'mo avo'mo kaegesuve, hu'na
hute'na lusi kava hu'na nagesamo afite'nae'mo
hogote'na avo'mo kaesuva kava'nimo afole
ai'niye. Lagesa afita fatago nehuna gelefe'mo
kame hutapa ha maesayafe'mo mani avo'mo
kae'na lapaipamo ali'na lokiya vai'na
lapatesuvafe'mo huve. Goti'a mani gelefe'mo
lagesa afita fatago nehuna gemo muki afinafe'mo

magoke afina'mo agaemo ago alino laote vaya'amo lami'niye. ⁴ Mago vaya'mogimo Gotife'mo alagepa hu'a mono nosaya vaya'mo kesi kateti'mo e'a lagae folagapati'mo afole ai'nae. Apakaemo hapa'ye nehige'a kumai kava'mo hisayafe'mo Goti ge'amo'mo fiku laha maeno nelamiya kavafe'mo ava gemo ali'a afe le'a alu gemo nehae. Magoke'age'mo yagaino ne'apateya Ala kava netimo Yesu Kalaisife'mo apakame'ya ami'a ne'maiye. Ema akeya'vilagamo Goti'a ani kavatefe'mo ago lekana pai male'niyana agoti hu'na apatete'na kayo'mo apamiguve, huno hu male'niye.

⁵ Lapakaemo ani kavafe'mo ava gemo ago afi'naya'monanafa halate mago'e hutapa ani gee'mo lapakesamo afisayafe'mo lapa pai'nae'mo, Ala kava ne'mo'a Isaleli vaya'mo Isipi kotegeati'mo apakufamo alino katino apateteno hapa maeno apavalelino e'niya'monanafa henaga'amo apakesamo afi'a fatago osu'naya vaya'mo ago alino apago'ya lagauno apatale'niye. ⁶ Goti'a mago enisole vaya'mo ali'ya'mo alino apami'nige'apae'mo yagai'naya ali'ya'apimo atalege mai'naya ko'apimo atalege hu'nageno'ae'mo Goti'a apatafauno hanege hanege huno hanesiya seli nofiteti'mo kino apateteno alopa agotimo huno apatesiya afinafe'mo malaga hani kopi'mo alino apate'nige'a mai'nae. ⁷ Sotomi taonifi'mo mai'naya vayanagi Gomola taonifi'mo mai'naya vayanagi ani lole taonila'mo haopale'mo hane'niya taonifi'mo mai'naya

vayanagi hu'a apakai'apimo ani agufa kumai kava'mo hu'a mai'ne'apae'mo aeto agufa hosu kava'mo hu'a vemogimo ve apafalugimo alige a'nemogimo a'ne apafalugimo alige hu'a mai'naya'mofe'mo muki vaya'mogimo agete'apae'mo koli hisayafe'mo Goti'a alopa ata kayo'mo lege lege huno ne'maiya ata kayoteti'mo apamagi'nigeno leno apasaga li'niye. ⁸ Ani kava hu'a mago vaya'mogimo alagamuna agete'apae'mo apakufamo ali'a hosu hu'a apatete'apae'mo yagai'a ne'apataya vaya'ai ge'apimo no'afiye. Apakaemo ha le konali vaya'mo yagai'a ne'apataya vaya'aife'mo hu'a faipa hu'a ne'apatae. ⁹ Ne'apataya'monanafa enisole vaya'aite'mo hogote vekamo yagaino ne'apateya vekamo Maiko'a Satani'e'mo Mosese kefa'alefe'mo ge vaite'anae'mo Maiko'a Satanife'mo koli hu'niya'mofe'mo huno faipa huno ge ohau'niya'monanafa, Ala kava ne'mo'a ge kahaugkiye, huno ha pai'niye. ¹⁰ Ha pai'niya'monanafa ani vaya'mogi muki o'age'naya kavafe'mo hu'a faipa hu'a ne'ate'apae'mo age'naya kavafe'mo afela afumogi nehaya kava hu'a apakai'apimo ali'a hosu hu'a ne'apatae. ¹¹ Vaehae, apakaetegamo aiye aiye avovo kava'mo afole aigiye. Keni'a hosu kate'mo u'niya kava hu'a ani kate'mo u'nae. Melami'a monimo alisiyafe'mo hosu kava'mo hu'niya kava hu'a apayamukiki hu'nae. Kola'a Mosese ge'amo o'afi'niya'mofe'mo Goti'a alino ago'ya lagauno atale'niya kava hu'a hosu kava'mo nehayanageno alino apago'ya lagauno

apatalegaiye.

¹² Lapakaemo magoke konagamo mai'none, nehutapa magokepi alita anupa huta mai'netapae'mo ne'ya'mo ne'naya afina'mo mani vaya'mogi koli osu'a lusi ne'ya'mo ne'ne'apae'mo apakai'apieke'mo apakesamo ne'afi'a yagai'a ne'apataya'monanafa kukanale'mo mago hosu ya'mo'a alagi aeno nekamaeya agufa yakana hu'a mai'nae. Apakaemo hiyapati'mo mago ko no'aiya hiya'mo yasimo'mo alinino ne'viya hiyakana hu'a mai'nae. Yosa alagamo afu neleya afina'mo mago alagamo o'ae'niya yosamo hafu'ya'a'e'mo aino halaka ti'nigeno alagi falu te'niya yosagana hu'a mai'nae. Apakaemo fali kavategamo mai'ne'apae'mo afa'a mai'none, hu'a nehaya'monanafa atale'a halate faligekana hu'a alagi fali kavategamo mai'nae. ¹³ Solovala ani'mo'a aino holakau holakau nehigeno'ae'mo o'ani'ya avi'na'mo afole ne'aiya kava hu'a apayamukiki nehageno'ae'mo apavagage hisiya agufa kava'mo afole ne'aiye. Kanefi'mo ai'a atafai nelamiya kanefi'mogimo ko'apimo atale'a umenitata nehaya kava hu'a mai'nayanage'a hani kopi'mo maisayafe'mo alo hu male'niye. ¹⁴ Atamu akamelegati napa seveni vekamo Inoki'a ani vaya'aitegamo afole aisiya kavafe'mo ava gemo Gotitegati gemo alino hapa paino'ae'mo, Afiyo, huno, Ala kava ne'mo'a lagaemo lekana opaisuna agufa enisole vaya'mo tauseni tauseni'a apaote enisole vaya'a'e'mo magokepi eminegaiye. ¹⁵ Muki

vaya'mo agoti huno apateteno agaefe'mo mono nosaya vaya'ai apaipafati'mo mono nosaya agufa hosu kava'apimo alino apave liteno mono nosaya vaya'ai lokiya ge'apimo kame hu'a ate'naya ge'apimo alino apave lisige'apae'mo hosu kava'mo hu'none, hu'a hisayafe'mo eminegaiye. ¹⁶ Ani vaya'mogimo muki kavafe'mo ohapau'niya'mofe'mo hagalu hagalu gemo nehu'apae'mo maku make nehae. Apakufamo'mo hau'niya kava'mo akame nehu'apae'mo, ala vaya'mo mai'none, hu'a nehae. Apakaemo hapau'niya kava'mo afole aisiyafe'mo apavayaleti'mo ge hu'a hapao ke nehae.

Mani kava'mo hiyo, huno hu'niya gemae

¹⁷ Nahau'niya vaya'nimogitapae, hu'na, Ani agufa kava'mo nehaya'monanafa lapakaemo Ala kava netimo Yesu Kalaisi apa vaya'amogi afole aisiya kavafe'mo ava gemo hu'a lapa pai'naya gee'mo halate lapakesamo afitapa ho hiyo. ¹⁸ Apakaemo, mago vaya'mogimo henaga'amo Goti ge'ae'mo kigi hu'a atesaya vaya'mogimo mono osu'a apakufamo'mo hau'niya kavake'mo hugae, hu'a ago lapa pai'nae. ¹⁹ Ani kava'mo nehaya vaya'mogimo siosi vaya'aina ali'a fako hu'a ne'apatae. Goti Auneme'amo o'ali'a ma mopafi vaya'mo mai'nae.

²⁰ Nahau'niya vaya'nimogitapae, hu'na, ani kava hu'a mai'naya'monanafa lapakaemo Goti Auneme'aleti'mo nunumu nehutapae'mo lapakesa afita fatago nehaya kavatapile'mo lapakaitapimo mago'e hutapa alita lokiya vaita

lapateme lapateme viyo. ²¹ Lapakaefe'mo Ala kaya netimo Yesu Kalaisi'a hau huno lapatesigetapae'mo maige maige hutapa maigayanagi agava maiyo. Agava ne'maitapae'mo Goti'a lapakaefe'mo hau ayamopafi'mo hau'niya agufa kavategage'mo maiyo. ²² Alita fako hutapa apatetetapae'mo mago vaya'aife'mo lapau hutapa apateyo. ²³ Hugaya'monanafa alu vaya'ai apakufamo alita katita ne'apatetapae'mo lapakaemo koli hiyo. Apakufamo'mo hau'niya kava'mo nehaya kava'mo' aukena'apile'mo o'ani'ya faigekana agufa kava'mo nehiye. Hapa maegefe'mo hutapae'mo apame o'alitapa koli hu'netapaeke'mo atafati'mo atafaeta apateyo.

Goti agi'ale'mo alita asaga higetao, huno hu'niya gemae

²⁴ Laha ne'maeya Goti'a agai'age'mo ageteno afi'niya vekamo agi'ale'mo alita asaga huta ategetao. Agaemo alagi asagauta o'aisayafe'mo lapatafauno maigiye. Ha le konali vekamo aulagale'mo afa'a lapavalelino esigeno'ae'mo vai'mo olapamisigetapa lusi kava hutapa lapamogaga aita maigae. ²⁵ Ha le konali ya'amo hanege ala agi'amo hanege himamu'amo hanege huno hane'nisigeno hemenimogi muki afina'mogi huno yagaige yagaige huno yagaino lapateno. He, lama ge.

**Saufa Kotalake Gemaе
The New Testament and Portions of the Old
Testament in the Keyagana Language of Papua New
Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Keyagana long
Niugini**

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Keyagana

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 9 Oct 2020

dec78c50-71b7-5d19-97bf-bf625abcf44